

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: GPPL19

### Polypropylene GN lid 1/9 - milky



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Polypropylene GN Lid - 1.9 mm, Milky (GPPL19)

## 1. General Information

The Polypropylene GN Lid - 1.9 mm, Milky (GPPL19) is designed for use in gastronomic environments to cover GN (gastronomic) containers, ensuring food hygiene and temperature preservation. This lid is made of high-quality polypropylene, which is both lightweight and durable, making it suitable for various food service applications.

## 2. Safety Information

- Intended Use: This product is designed for food service applications. It is not intended for industrial or non-food use.
- Material Safety: The lid is made from food-safe polypropylene and complies with EU regulations for food contact materials.
- Temperature Resistance: The GN lid is designed to withstand temperatures from -40°C to +100°C. Avoid exceeding these temperatures to prevent warping or damage.
- Chemical Exposure: Do not expose the product to strong chemicals or corrosive substances as this may compromise its integrity.
- Proper Handling: Always handle the lid with dry hands to ensure a secure grip and prevent accidental drops.
- No Sharp Objects: Avoid cutting or using sharp objects on the lid to prevent scratches or damage.

## 3. Product Specifications

- Product Code: GPPL19
- Material: Polypropylene
- Thickness: 1.9 mm
- Dimensions: 530 x 325 mm
- Weight: 230 g
- Color: Milky
- Temperature Range: -40°C to +100°C
- Compliance: EU food safety regulations

## 4. Setup and Installation

- Step 1: Ensure the GN container is clean and dry.
- Step 2: Align the lid evenly over the GN container, ensuring that it covers the entire surface.
- Step 3: Press down gently on the lid edges until it is securely in place. Ensure that it fits snugly to avoid spills or contamination.
- Step 4: To remove the lid, gently lift one side, and peel it away from the container.

## 5. Operation

- Use the GN lid to cover food items stored in GN containers. It helps maintain temperature and prevents contamination from external elements.
- Ensure that the lid is secured properly before storing or transporting the GN container.

## 6. Cleaning and Maintenance

- After use, wash the lid with warm soapy water and a soft sponge.
- Rinse thoroughly with clean water to remove any soap residue.
- Do not use abrasive cleaners or materials as they can scratch the surface.
- Store the lid in a clean, dry area away from direct sunlight.

## 7. Troubleshooting

- Issue: Lid does not fit the GN container.
  - Solution: Verify that the lid is the correct size for the specific GN container.
- Issue: Lid is warped or damaged.
  - Solution: Inspect the lid for any damage and replace if necessary. Do not use a damaged lid for food storage.

## 8. Disposal

Dispose of the Polypropylene GN Lid responsibly. It is recyclable where facilities exist. Always adhere to local regulations regarding plastic disposal.

## 9. Contact

For any inquiries or support, please contact us:

- Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für GGM Gastro Polypropylen GN Deckel 1/9 - Milky

## 1. Allgemeine Informationen

Der GGM Gastro Polypropylen GN Deckel 1/9 - Milky ist für den Einsatz in der Gastronomie konzipiert. Er bietet eine sichere und praktische Lösung zur Abdeckung von GN-Behältern und schützt die Lebensmittel effektiv vor Verunreinigungen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Dieser Deckel ist nur für die Verwendung mit GN-Behältern der entsprechenden Größe vorgesehen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, um Schäden am Material zu verhindern.
- Halten Sie den Deckel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bei Temperaturen über 95°C kann der Deckel beschädigt werden.
- Reinigen Sie den Deckel regelmäßig, um Hygienestandards einzuhalten.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Polypropylen
- Farbe: Milky
- Größe: 1/9 GN
- Temperaturbeständigkeit: Bis 95°C
- Lebensmittelecht: Ja
- Spülmaschinenfest: Ja

## 4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der GN-Behälter sauber und trocken ist.
2. Platzieren Sie den Polypropylen GN Deckel vorsichtig auf dem GN-Behälter.
3. Drücken Sie leicht auf die Ecken des Deckels, um sicherzustellen, dass er richtig sitzt und eine gute Abdichtung bietet.

## 5. Betrieb

Nach der Installation kann der GN Deckel verwendet werden, um Lebensmittel frisch zu halten und vor Verunreinigungen zu schützen. Der Deckel ermöglicht eine einfache Entnahme von Lebensmitteln ohne zwangsläufiges Entfernen des gesamten Deckels.

## 6. Reinigung und Wartung

- Der Deckel kann in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Bei manueller Reinigung verwenden Sie milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch.
- Trocknen Sie den Deckel nach der Reinigung gründlich, bevor Sie ihn erneut verwenden.

## 7. Fehlersuche

- Wenn der Deckel nicht richtig auf dem GN-Behälter sitzt, überprüfen Sie, ob der Behälter die richtige Größe hat.
- Bei sichtbaren Rissen oder Verfärbungen den Deckel nicht verwenden und entsorgen.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie den Polypropylen GN Deckel gemäß den lokalen Vorschriften für Kunststoffabfall. Unterstützen Sie die Umwelt, indem Sie den Deckel recyceln, wo immer es möglich ist.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Anliegen kontaktieren Sie uns bitte:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Gebruikshandleiding voor Polypropeen GN-deksel 1/9 - Milky

---

### 1. Algemene informatie

Dit polypropeen GN-deksel 1/9 is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en voedselverwerking. Het deksel heeft uitstekende eigenschappen in termen van duurzaamheid, hittebestendigheid en gebruiksgemak. Dit product is geschikt voor een breed scala aan toepassingen, waaronder het bewaren van voedsel en het dekken van gerechten.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het deksel alleen voor de bedoelde toepassing.
- Zorg ervoor dat het deksel goed op de GN-bak zit om morsen te voorkomen.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen om schade aan het deksel te voorkomen.
- Niet gebruiken in de oven of op een directe warmtebron.
- Controleer regelmatig op beschadigingen. Gebruik geen beschadigd deksel.
- Houd het deksel buiten het bereik van kinderen wanneer het niet in gebruik is.
- Bij gebruik in de vriezer, zorg ervoor dat het deksel geschikt is voor de lage temperaturen.

### 3. Productspecificaties

- Materiaal: Polypropeen (PP)
- Kleur: Melkachtig
- Geschikt voor: GN-bak formaat 1/9
- Afmetingen: 176 x 108 mm
- Geschikt voor temperatuur: -40°C tot +80°C
- Geschikt voor voedselcontact: Ja
- Vaatwasmachinebestendig: Ja

### 4. Setup en installatie

1. Zorg ervoor dat de GN-bak schoon en droog is voordat u het deksel plaatst.
2. Plaats het deksel op de GN-bak en zorg ervoor dat het goed aansluit aan de randen.
3. Druk zachtjes op het deksel om een goede afsluiting te garanderen.
4. Test of het deksel goed sluit door er licht tegen te duwen. Het deksel moet stevig en veilig zitten.

### 5. Gebruik

- Plaats het deksel altijd op een GN-bak met voedsel om te zorgen voor optimale versheid en hygiëne.
- Bij het stapelen van meerdere GN-bakken, zorg ervoor dat de deksels stevig vastzitten zodat ze niet kunnen verschuiven.

### 6. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het deksel schoon met warm water en zeep na elk gebruik.
- Gebruik een zachte spons of doek om krassen te voorkomen.
- Het deksel is vaatwasmachinebestendig, maar handwas wordt aanbevolen voor een langere levensduur.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: Het deksel sluit niet goed.  
Oplossing: Controleer of de GN-bak correct is en of het deksel niet beschadigd is.
- Probleem: Het deksel vertoont krassen of schade.  
Oplossing: Vervang het deksel om te zorgen voor voedselveiligheid.

### 8. Afvoer

- Dit product is volledig recyclebaar.
- Verwijder het deksel op de juiste manier volgens de lokale voorschriften voor kunststof afval. Zorg ervoor dat het materiaal goed gerecycled kan worden.

### 9. Contact

Voor vragen of hulp kunt u ons bereiken op:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tapa de Polipropileno GN 1/9 - GPPL19

## 1. Información General

La tapa de polipropileno GN 1/9 - GPPL19 está diseñada para su uso en cocinas comerciales, ofreciendo una solución segura y eficiente para cubrir contenedores gastronómicos y conservar la frescura de los alimentos.

## 2. Información de Seguridad

- No utilizar productos de limpieza abrasivos que puedan dañar la superficie de la tapa.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que todas las superficies estén limpias y secas antes de colocar la tapa en el contenedor.
- Utilice la tapa solo para su propósito original y en las condiciones recomendadas.
- No exceda las temperaturas máximas permitidas para evitar deformaciones.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Polipropileno
- Dimensiones: 176 x 108 mm (Ancho x Largo)
- Apto para temperaturas de -40°C a 100°C
- Aprobado para uso alimentario
- Color: Translúcido lechoso

## 4. Configuración e Instalación

1. Asegúrese de que el contenedor gastronómico esté limpio y seco.
2. Coloque la tapa sobre el contenedor alineando correctamente los bordes.
3. Presione firmemente para garantizar un sellado adecuado.
4. Verifique que la tapa esté bien ajustada antes de utilizar o almacenar el contenedor.

## 5. Operación

- Una vez instalada la tapa, puede utilizar el contenedor para almacenar alimentos y evitar la contaminación.
- Para retirar la tapa, levante suavemente desde un borde y deslice hacia arriba.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave la tapa con agua tibia y detergente suave o en el lavavajillas.
- No utilice limpiadores ácidos o abrasivos.
- Enjuague y seque completamente antes de volver a utilizar.

## 7. Solución de Problemas

- Si la tapa no se ajusta correctamente, verifique que el contenedor no esté dañado.
- Si nota que la tapa se ha deformado, no la utilice y reemplace con un nuevo producto.
- Para cualquier inconveniente adicional, consulte a nuestro servicio de atención al cliente.

## 8. Eliminación

- La tapa de polipropileno es reciclable. Deséchela en el contenedor adecuado de reciclaje de plásticos según las normativas locales.

- No arroje al medio ambiente ni en cuerpos de agua.

## 9. Contacto

Para preguntas o asistencia, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel de Produit - Couvercle GN Polypropylène 1/9 - Milky

### 1. Informations Générales

Ce manuel fournit des instructions importantes concernant l'utilisation, la sécurité et l'entretien du couvercle GN en polypropylène 1/9 de couleur laiteuse. Ce produit est conçu pour être utilisé dans les environnements professionnels de restauration et de cuisine.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Le couvercle GN est destiné à recouvrir les bacs GN pour garantir la sécurité sanitaire des aliments.
- Chauffage : Ne pas exposer à des températures supérieures à 80 °C.
- Manipulation : Éviter les coups et les chocs pour ne pas endommager le couvercle.
- Lavage : Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de nettoyeurs agressifs.
- Stockage : Conserver dans un endroit sec à l'abri de la lumière directe et de la chaleur.
- Éléments dangereux : Ne pas utiliser en contact avec des aliments contenant de l'huile chaude.

### 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Type de produit : Couvercle GN en polypropylène
- Dimension : 1/9
- Couleur : Laiteux
- Matériau : Polypropylène
- Température maximale d'utilisation : 80 °C
- Compatible avec : Bacs GN

### 4. Installation et Montage

1. Vérification de l'emballage : Assurez-vous que tous les composants sont présents et en bon état.
2. Placement sur le bac : Positionnez le couvercle sur le bac GN pour assurer un ajustement parfait.
3. Vérification de l'étanchéité : Assurez-vous que le couvercle est bien en place pour éviter toute contamination.

### 5. Fonctionnement

- Utilisez le couvercle GN pour protéger les aliments de la contamination et pour maintenir la température.
- Pour retirer, utilisez des gants si le bac est rempli de nourriture chaude afin d'éviter les brûlures.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage à la main : Lavez le couvercle à l'eau tiède savonneuse et rincez abondamment.
- Nettoyage au lave-vaisselle : Compatible avec les lave-vaisselle pour un nettoyage facile.
- Conservation : Essuyez le couvercle avant de le stocker pour éviter l'humidité.

### 7. Dépannage

- Couvercle fissuré ou déformé : Remplacer immédiatement le couvercle endommagé.
- Pas d'ajustement adéquat : Vérifiez que le couvercle est compatible avec le bac utilisé, sinon remplacez-le par le modèle correct.

### 8. Élimination

- Ne pas jeter le couvercle dans la nature. Triez et recyclez en respectant les réglementations locales sur les plastiques.

### 9. Contact

- Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :
- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
  - Téléphone : 0800 7000 220
  - Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Coperchio GN in Polipropilene - GPPL19

## 1. Informazioni Generali

Il coperchio GN in polipropilene GPPL19 è un accessorio essenziale per garantire la freschezza e la sicurezza degli alimenti conservati. È progettato per adattarsi ai contenitori GN standardizzati, rendendolo ideale per ristoranti, catering e utilizzi domestici.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Uso corretto: Utilizzare esclusivamente con contenitori GN compatibili.
- Temperatura: Non esporre a temperature superiori ai 70°C.
- Sicurezza alimentare: Non utilizzare per conservare alimenti corrosivi o acidi.
- Controlli regolari: Controllare periodicamente il coperchio per eventuali segni di usura o danni.
- Manutenzione: Pulire regolarmente per prevenire contaminazioni.
- Pericolo di rottura: Non colpire o danneggiare il coperchio; potrebbe rompersi.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Polipropilene
- Dimensioni: 1/9 GN
- Colore: Latte
- Compatibilità: Adatta a contenitori GN standard.
- Resistenza alla temperatura: Fino a 70°C

## 4. Installazione e Montaggio

1. Posizionare il contenitore GN su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che il bordo del contenitore sia pulito e privo di detriti.
3. Allineare il coperchio GPPL19 con il contenitore.
4. Premere delicatamente il coperchio fino a sentire un leggero scatto, indicando che è ben posizionato.
5. Verificare che il coperchio non presenti aperture o spazi.

## 5. Funzionamento

Utilizzare il coperchio per coprire il contenitore GN per conservare freschi gli alimenti. Assicurarsi che il coperchio sia in posizione corretta e che non ci siano spazi vuoti. Per rimuovere, sollevare delicatamente il bordo del coperchio.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Lavare a mano con acqua calda e detergente delicato. Non utilizzare spugne abrasive. È possibile anche utilizzare il lavastoviglie a basse temperature.
- Ispezione: Controllare periodicamente il coperchio per segni di usura. Sostituire se ci sono crepe o deformazioni.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il coperchio non si adatta correttamente al contenitore.  
Soluzione: Controllare che il coperchio e il contenitore siano della stessa dimensione.
- Problema: Il coperchio si rompe facilmente.  
Soluzione: Verificare che il coperchio non sia esposto a temperature eccessive o manipolazioni brusche.

## 8. Smaltimento

Smaltire il coperchio GPPL19 secondo le normative locali sui rifiuti. Può essere riciclato in quanto costituito da polipropilene. Non gettare nel rifiuto organico o nei rifiuti indifferenziati.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania